

Zarejestruj się i głosuj w 2026 wyborach stanowych

Polski
(Polish)



Informacje o wyborach stanowych

Wybory stanowe to głosowanie, w którym mieszkańcy Australii Południowej wybierają osoby, które zasiądą w parlamencie tego stanu. Odbywają się co 4 lata w trzecią sobotę marca.

Jak zarejestrować się do głosowania?

Kiedy się rejestrujesz, wpisujemy twoje imię i nazwisko na listę osób uprawnionych do głosowania. Głosując, wybierasz osoby, które będą zasiadać w parlamencie.

Rejestracja lub aktualizacja danych jest prosta. Odwiedź naszą stronę internetową:

ecsa.sa.gov.au

Zadzwoń pod bezpłatny numer:
1300 655 232

Musisz zarejestrować się do głosowania, jeśli:



Mieszkasz w Australii Południowej od co najmniej jednego miesiąca.



Masz ukończone 18 lat



Jesteś obywatelem Australii

Rejestracja uprawnia do głosowania we wszystkich wyborach stanowych, federalnych i lokalnych. Pamiętaj, aby zaktualizować swoje dane w przypadku zmiany adresu zamieszkania, imienia lub nazwiska.

Jak głosować w lokalu wyborczym?

Dostępnych jest kilka wygodnych opcji głosowania w dogodnym dla ciebie terminie. Możesz głosować w dniu wyborów, oddać głos wcześniej w punkcie wczesnego głosowania lub złożyć wniosek o głosowanie drogą korespondencyjną. Najłatwiejszym sposobem głosowania w dniu wyborów jest oddanie głosu w lokalu wyborczym w pobliżu miejsca zamieszkania.

Jeśli masz ograniczoną sprawność ruchową lub niepełnosprawność, lub opiekujesz się taką osobą, możesz sprawdzić informacje dotyczące lokali wyborczych przystosowanych do wyborców z niepełnosprawnością ruchową na stronie ecsa.sa.gov.au.

Przed dniem wyborów Komisja Wyborcza Australii Południowej prześle ci list z informacją o lokalizacjach najbliższych lokali wyborczych.

Otrzymasz kartę EasyVote, którą należy zabrać ze sobą na głosowanie. Informacje na temat lokali wyborczych można również znaleźć na stronie ecsa.sa.gov.au.

Godziny otwarcia lokali wyborczych: w dniu wyborów od godziny 8:00 do 18:00.

1. Podczas wizyty w lokalu wyborczym zostaniesz poproszony o podanie imienia i nazwiska oraz adresu i udzielenie odpowiedzi na pytanie „Czy głosowałeś już w tych wyborach?”.

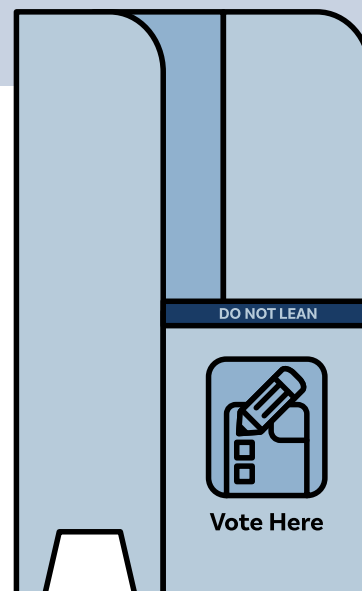
Aby ułatwić i przyspieszyć proces identyfikacji, możesz zabrać ze sobą kartę EasyVote lub inny dokument zawierający twoje imię i nazwisko oraz adres.

2. Twoje imię i nazwisko zostanie zweryfikowane na liście wyborców, a następnie otrzymasz dwie karty do głosowania: jedną dla Izby Zgromadzenia (zieloną) i jedną dla Rady Ustawodawczej (białą).

3. Zabierz karty do głosowania do wyznaczonego miejsca, gdzie możesz wypełnić swoją kartę w prywatności.

Twój głos jest tajny. Jeśli jednak potrzebujesz pomocy, poproś o nią jednego z pracowników komisji wyborczej.

4. Po wypełnieniu kart do głosowania należy wrzucić je do urn wyborczych.



Jak wypełnić karty do głosowania

South Australia Issuing Officer Initials

Ballot Paper

Election of one Member for the House of Assembly

DISTRICT

Number the squares from 1 to 4 in the order of your choice.

You are not legally obliged to mark the ballot paper.

☐	CANDIDATE Name	Political Party or Independent
☐	CANDIDATE Name	Political Party or Independent
☐	CANDIDATE Name	Political Party or Independent
☐	CANDIDATE Name	Political Party or Independent

After voting, fold the ballot paper and place it in the ballot box or declaration envelope

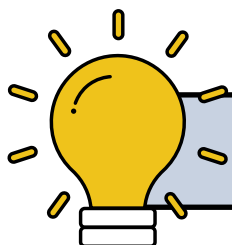
Otrzymasz dwie karty do głosowania:

1. Karta do głosowania do Izby Zgromadzenia (House of Assembly)

Na zielonej karcie do głosowania do Izby Zgromadzenia musisz ponumerować każdy kwadrat kolejnymi cyframi w wybranej przez siebie kolejności.

1. Wpisz numer 1 w kwadracie obok pierwszego preferowanego przez siebie kandydata.
 2. Wpisz numer 2 obok drugiego preferowanego przez siebie kandydata.
 3. Wpisz numer 3 obok trzeciego preferowanego przez siebie kandydata.
- ... i tak dalej, aż każdy kwadrat zostanie ponumerowany.

Jeśli popełnisz błąd, nie przejmuj się. Przekreśl błąd i wpisz obok niego prawidłowe informacje lub poproś urzędnika wyborczego o wydanie nowej karty do głosowania.



Jeśli popełnisz błąd, zawsze poproś personel o pomoc

2. Karta do głosowania do Rady Ustawodawczej (Legislative Council)

Można głosować na dwa sposoby – powyżej pogrubionej linii lub poniżej tej linii – **ale nie na oba sposoby jednocześnie.**

Głosowanie powyżej pogrubionej linii:

Jeśli zdecydujesz się zagłosować powyżej pogrubionej linii:

1. Wpisz numer 1 w kwadracie obok pierwszej preferowanej przez siebie partii lub grupy kandydatów.
2. Wpisz numer 2 obok drugiej preferowanej przez siebie partii i tak dalej dla dowolnej ilości partii lub grup kandydatów.

Nie musisz numerować każdego kwadratu. Pozostaw resztę karty do głosowania niewypełnioną. Nie zaznaczaj poniżej pogrubionej linii.

Głosując powyżej pogrubionej linii, oddajesz głos na kandydatów z preferowanej przez siebie grupy (lub grup).

South Australia, 2026 Election
Ballot Paper for the Election of 11 Legislative Councillors
You may vote in one of two ways. You are not legally obliged to mark the ballot paper.

If you vote ABOVE the line

If you vote above the line write the number 1 in the square next to the group of your choice. You can show more choices if you want to by writing numbers in other squares starting with the number 2. Do not write any numbers below the line.

A	B	C	D	E
☐	☐	☐	☐	☐
Environment First Party	Shine Australia	The People's Party	Farmer's Alliance	Southern Cross Party

OR

If you vote BELOW the line

If you vote below the line write the numbers 1 to 12 in the squares next to the names of the candidates in the order of your choice. You can show more choices if you want to by continuing to write numbers in more squares. You don't need to write a number in every square. Do not write any numbers above the line.

A	B	C	D	E
☐ Lauren Hall	☐ Finn Robinson	☐ Anita Holland	☐ Winston Barker	☐ Naomi Lee
☐ Tony Matic	☐ Latika Fischer	☐ Joshua McCall	☐ Nina Harris	☐ Felix Barker
☐ Jane Nguyen	☐ Andy McMahon	☐ Imane Caskey	☐ John Thompson	☐ Jennie Rodriguez
☐ Oliver Bloom	☐ Helen Park	☐ Ahren Patel	☐ Rachel McKinnon	☐ Rory Lane
☐ Sasha Crown	☐ James Ludwig	☐ Vanessa Hollow	☐ Jeremy Choi	☐ Katrina Sebastian
☐ Travis Alves	☐ Ophelia Knight	☐ Porter Smith	☐ Courtney Wilson	☐ Noah Stringer



Issuing Officer Initials

After voting, fold the ballot paper and place it in the ballot box or in the envelope provided.

Głosowanie poniżej pogrubionej linii:

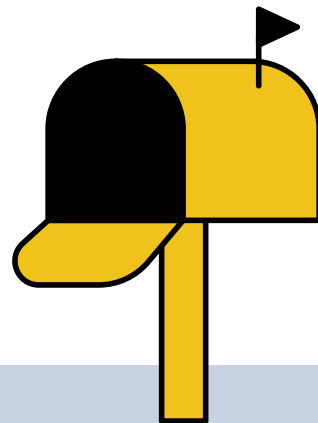
Jeśli zdecydujesz się zagłosować poniżej pogrubionej linii:

1. Wpisz numer 1 w kwadracie obok pierwszego preferowanego przez siebie kandydata.
2. Wpisz numer 2 w kwadracie obok drugiego preferowanego przez siebie kandydata.
3. Wpisz numery 3, 4, 5, 6 w kwadratach obok innych wybranych kandydatów, dopóki nie wybierzesz minimum 12 kandydatów.

Możesz zaznaczyć numerami więcej niż 12 kandydatów.

Co się stanie, jeśli nie będę w stanie dotrzeć do lokalu wyborczego?

Jeśli nie możesz dotrzeć do lokalu wyborczego lub będziesz przebywać poza stanem, dostępne są inne sposoby głosowania.



Głosowanie drogą korespondencyjną

Możesz poprosić o przesłanie kart do głosowania pocztą, wypełniając formularz wniosku o głosowanie drogą korespondencyjną. Ta opcja będzie dostępna na **około sześć tygodni** przed wyborami.



Odwiedź naszą stronę internetową ecsa.sa.gov.au



Zadzwoń pod bezpłatny numer: 1300 655 232

Komisja Wyborcza Australii Południowej rozpatrzy twój wniosek i rozpocznie wysyłanie kart do głosowania na około dwa tygodnie przed głosowaniem.

Dla osób przebywających poza Australią Południową: termin składania wniosków o głosowanie drogą korespondencyjną upływa 8 dni przed dniem wyborów.

Dla osób przebywających w Australii Południowej: termin składania wniosków o głosowanie drogą korespondencyjną upływa 4 dni przed dniem wyborów.

Po otrzymaniu kart do głosowania należy je wypełnić i odesłać tak szybko, jak to możliwe.

Pracownicy lokalu wyborczego odwiedzają niektóre szpitale i domy opieki przed dniem wyborów i w dniu wyborów.

Głosowanie w innym stanie

Punkty wczesnego głosowania będą dostępne w każdym mieście stołecznym Australii. Zadzwoń do nas lub odwiedź naszą stronę internetową, aby zobaczyć lokalizacje punktów wczesnego głosowania.



Odwiedź naszą stronę internetową ecsa.sa.gov.au



Zadzwoń pod bezpłatny numer: 1300 655 232

Głosowanie przez telefon dla osób niedowidzących i z niepełnosprawnością ruchową

Pomoc w głosowaniu przez telefon jest teraz dostępna również dla osób z niepełnosprawnością ruchową, niewidomych lub niedowidzących.

Czy potrzebujesz tłumacza?

Jeśli potrzebujesz tłumacza, zadzwoń do Translation and Interpretation Service (TIS National) pod numer 131 450 i poproś o połączenie z Electoral Commission of South Australia pod numerem 1300 655 232.

Godziny otwarcia: od poniedziałku do piątku | od 9:00 do 17:00



WAŻNE – GŁOSOWANIE JEST OBOWIĄZKOWE. OSOBA, KTÓRA NIE WEŻMIE UDZIAŁU W GŁOSOWANIU, MOŻE ZOSTAĆ UKARANA GRZYWNĄ.



Jeśli nie możesz wziąć udziału w wyborach, skontaktuj się z ECSA pod numerem 1300 655 232.